

جمهوری اسلامی ایران
اداره کل آموزش و پرورش شهر تهران
اداره آموزش و پرورش منطقه هفت تهران

ش سندلی(ش داوطلب) :

دبیرستان هاتف (دوره دوم)

نوبت امتحانی : خرداد ماه

نام و نام خانوادگی:

پایه: دهم

رشته: ریاضی - تجربی

سؤال امتحان درس: عربی

نام دبیر: جناب آقای مرزبان

سال تحصیلی: ۱۴۰۰-۰۱

ساعت امتحان: ۱۰ صبح

وقت امتحان: ۷۵ دقیقه

تاریخ امتحان: ۱۴۰۱ / ۰۳ / ۱

تعداد برگ سؤال: ۲ برگ (۴ صفحه)

مهارت واژه شناسی (۲ نمره)

۰/۵	۱ ترجم الكلمتين: (۱) تَسْتَطِيعُ الْجِرَاءُ أَنْ تُدِيرَ عَيْنَيْهَا فِي أَتِّجَاهَاتٍ مُخْتَلَفَةٍ . (۲) شَمَمْتُ رَائِحَةَ الْوَرْدِ فِي رُفَاتِ الشَّهيدِ .	
۰/۵	۲ عَيْنٌ فِي الْجُمْلَةِ التَّالِيَةِ كَلِمَتَيْنِ مُتَرَادِفَتَيْنِ وَ كَلِمَتَيْنِ مُتَضَادَّتَيْنِ . شیم به روی تو روز است و دیده ام به تو روشن و اِنْ هَجَرْتُ سَوَاءَ عَشِيَّتِي وَ عَدَاتِي يُؤَدِّي سَمَكَ الْقِرْشِ دَوْرًا مُهِمًّا فِي الْحَرْبِ وَ السَّلْمِ . وَ لَقَدْ أَرْسَلْنَا نُوحًا إِلَى قَوْمِهِ فَلَبِثَ فِيهِمْ أَلْفَ سَنَةٍ إِلَّا خَمْسِينَ عَامًا . وَ اذْكُرْ رَبَّكَ إِذَا نَسِيتَ . الْعِلْمُ وَ الْأَمَالُ يَسْتُرَانِ كُلَّ غَيْبٍ وَ الْجَهْلُ وَ الْفَقْرُ يَكْشِفَانِ كُلَّ غَيْبٍ . مِنْ عَلَامَاتِ الْمُؤْمِنِ الصَّبْرُ عِنْدَ الْمُصِيبَةِ وَ الْجِلْمُ عِنْدَ الْغَضَبِ . (۱) = (۲) #	
۰/۵	۳ أَكْتُبُ مُفْرَدًا أَوْ جَمْعَ الْكَلِمَتَيْنِ: أَكْتُبِ الْمُفْرَدَ لِشُعْرَاءَ : أَكْتُبِ الْجَمْعَ لِغُصْنٍ :	
۰/۵	۴ عَيْنِ الْكَلِمَةِ الْغَرِيبَةِ فِي الْمَعْنَى : (۱) ☐ يُرْحَبُونَ ☐ يُخَرَّبُونَ ☐ يَنْهَبُونَ ☐ يَهْدَمُونَ (۲) ☐ الغداء ☐ العشاء ☐ الرز ☐ الفطور	
مهارت ترجمه به فارسی (۷ نمره)		
۰/۵	۵ اِنْتَخِبِ التَّرْجَمَةَ الصَّحِيحَةَ: الف - تَسَحَّبْنَا تَيَّارَ الْمَاءِ إِلَى أَعْمَاقِ الْبَحْرِ . (۱) جریان آب ما را به اعماق دریا می کشید . (۲) ما جریان آب را به اعماق دریا می کشانیم. ب- تُسَاعِدُ الدَّلَافِينَ الْإِنْسَانَ عَلَى إِكْتِشَافِ أَمَاكِنِ تَجَمُّعِ الْأَسْمَاقِ: (۱) دلفین انسان را به کشف محل های تجمع ماهی کمک می کند. (۲) دلفینها انسان را به کشف کردن محل های تجمع ماهیها کمک می کنند .	
۱/۵	۶ كَمِّلِ الْفَرَغَاتِ فِي التَّرْجَمَةِ الْفَارْسِيَّةِ: (۱) الْعَمِيلُ هُوَ الَّذِي يَدْعُو إِلَى التَّفَرُّقَةِ وَ يَعْتَصِمُ بِحَبْلِ الْعَدُوِّ همان کسی است که به پراکندگی فرامی خواند و به ریسمان دشمن (۲) وَ اِنْ شَكُوتُ إِلَى الطَّيْرِ نُحْنُ فِي الْوُكُنَاتِ . و اگر به پرندگان درلانه ها	

	(٣) تُغَسِّلُ مَلَابِسَنَا الرِّيَاضِيَّةَ قَبْلَ بَدَايَةِ الْمُسَابَقَاتِ. لباسهای مان قبل از شروع مسابقات	
٥	٧ تَرْجِمْ هَذِهِ الْجُمْلَ : (١) جَرَّبْنَا الْمُجَرَّبَ فِي الْعَمَلِ (٢) يَا خَدَّادُ! كَيْفَ يُصْنَعُ السِّدَّ بِالْحَدِيدِ ؟ (٣) يَا صَدِيقِي تَعَالَ نَذْهَبْ إِلَى شَاطِئِ الْبَحْرِ لِرُؤْيَا الدَّلَافِينِ الْجَمِيلَةِ (٤) كَانَ الْمُدَرِّسُ يَقُولُ لِلطَّلَابِ أَنْ يَحْفَظُوا بَعْضَ مُلَمَّعَاتِ الشُّعْرَاءِ الْإِيرَانِيِّينَ بَعْدَ التَّعَلُّمِ. (٥) مَا هُوَ طَعَامُ الْفُطُورِ أَوْ الْعِشَاءِ؟ الْجُبْنَ وَ الزُّبْدَةَ وَ مُرَبِّي التَّفَاحِ فِي الْفُطُورِ وَ رِزٍّ مَعَ مَرَقٍ كَرَفَسٍ مَعَ الدَّجَاجِ فِي الْعِشَاءِ (٦) هُوَ عَرَفَنِي عَلَى صَدِيقِهِ وَ صَدِيقُهُ عَرَفَنِي ، تَصَدِيقُهُ صَعْبٌ (٧) لَا يَجُوزُ تَكَلُّمُ الْجَاهِلِ لِإِنَّ كَلَامَهُ سَبَبُ التَّفْرِقَةِ بَيْنَ النَّاسِ. (٨) حَاولْتُ كَثِيرًا وَلَكِنْ مَا وَجَدْتُ لِهَذَا السُّؤَالِ جَوَابًا صَحِيحًا	
مهارت شناخت و کاربرد قواعد (٧/٥) نمره		
١/٥	٨ تَرْجِمِ الْأَفْعَالَ الَّتِي تَحْتَهَا خَطٌ : (١) يَا أَيُّهَا الْإِنْسَانُ! لَا تُخَرِّبِ الطَّبِيعَةَ (٢) مَا نَمَتَ هَذِهِ الشَّجَرَةُ (٣) اسْتَلَامَ الرِّسَالَةَ عَبْرَ الْأَنْتَرْنِتِ عَمَلٌ سَهْلٌ (٤) تُحَذِّرُنِي أُمِّي مِنَ الْجَلِيسِ السَّوِّءِ (٥) بَعْدَ الْمَطَرِ سَيَلَاخِظُ قَوْسُ قُزَحٍ فِي السَّمَاءِ (٦) فِي الْقُرُونِ الْمَاضِيَةِ كَانَ يَحْكُمُ الْمُسْلِمُونَ مَنَاطِقَ وَاسِعَةً فِي الْعَالَمِ	
٠/٥	٩ عَيِّنِ الْجَوَابَ الصَّحِيحَ (١) الْمَصْدَرُ مِنْ « اسْتَمَعَ » : اسْتِسْمَاع اسْتِمْاع مُسَامَعَةٌ ○ (٢) عَلَى وَزْنِ « اِنْفِعَال » اِنْتِشَار اِنْقِلَاب اِنْتِقَاد ○	
٠/٥	١٠ عَيِّنِ نَوْعَ الْفِعْلِ فِي كُلِّ عِبَارَةٍ (١) أَنْتَ لَا تَقْدِرُ عَلَى حَمْلِ هَذِهِ الْأَثَرِ (٢) يَا عُمَالُ اجْلِبُوا الْحَدِيدَ وَ النُّحَاسَ	

١١	عَيِّنِ الْكَلِمَةَ الَّتِي تَخْتَلِفُ نَوْعُهَا فِي كُلِّ مَجْمُوعَةٍ.	٠/٥												
	(١) متعلِّم □ مجَهَّز □ مَضْرُوب □ مَقْلَد □ (٢) تُغْسِلَانِ □ تُرْحَمُونَ □ تُكْرَمِينَ □ يُحْسِنُ □													
١٢	ضَعْ فِي الْفَرَاغِ الْأَوَّلِ عَدَدًا تَرْتِيبِيًّا وَ فِي الْفَرَاغِ الثَّانِي عَدَدًا أَصْلِيًّا	٠/٥												
	(١) مُعَلِّمُنَا يُدَرِّسُ الدَّرْسَ فِي يَوْمِ السَّبْتِ. الثَّالِث الخُمُسَه . (٢) عَدَدُ أَيَّامِ الْأُسْبُوعِ الرَّابِعَةُ سَبْعَةٌ													
١٣	عَيِّنِ الْمَحَلَّ الْإِعْرَابِيَّ لِلْكَلِمَاتِ الَّتِي تَحْتِهَا خَط:	١/٥												
	(١) <u>المَوْسُوعَةُ</u> مُعْجَمٌ <u>صَغِيرٌ</u> جَدًّا يَجْمَعُ قَلِيلًا مِنَ الْعُلُومِ . (٢) هُوَ يَقْبَلُ <u>التَّوْبَةَ</u> مِنْ عِبَادِهِ . (٣) يُشَاهِدُ <u>أَعْضَاءَ</u> الْأُسْرَةِ فَلَمَّا رَأَوْا رَائِعًا عَنِ الدَّلْفِينِ . (٤) النَّاسُ عَلَى دِينِ <u>مُلُوكِهِمْ</u> . (٥) رِسَالَةُ الْإِسْلَامِ قَائِمَةٌ <u>عَلَى</u> <u>أَسَاسٍ</u> الْمُنْطَقِ وَ اجْتِنَابِ الْإِسَاءَةِ													
	<table><tr><td>مبتدا</td><td>فاعل</td><td>مفعول</td><td>جار ومجرور</td><td>صفت</td><td>مضاف اليه</td></tr><tr><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr></table>	مبتدا	فاعل	مفعول	جار ومجرور	صفت	مضاف اليه							
مبتدا	فاعل	مفعول	جار ومجرور	صفت	مضاف اليه									
١٤	عَيِّنِ الْفِعْلَ الْمَجْهُولَ، ثُمَّ تَرْجِمْ ذَلِكَ الْفِعْلَ إِلَى الْفَارِسِيَّةِ.	١												
	<table><tr><td>فعل مجهول</td><td>ترجمه:</td></tr><tr><td>فعل مجهول</td><td>ترجمه:</td></tr></table> (١) تُخْرِجُ الثَّمَرَةَ مِنْ تِلْكَ الشَّجَرَةِ . (٢) (إِذَا قُرِئَ الْقُرْآنَ فَاسْتَمِعُوا وَ انصِتُوا) .	فعل مجهول	ترجمه:	فعل مجهول	ترجمه:									
فعل مجهول	ترجمه:													
فعل مجهول	ترجمه:													
١٥	عَيِّنِ اسْمَ الْفَاعِلِ وَ اسْمَ الْمَفْعُولِ وَ اسْمَ الْمُبَالِغَةِ، ثُمَّ تَرْجِمْهَا.	١/٥												
	(١) أَكْثَرُ الْأَسْمَاكِ مُنْتَشِرَةٌ عَلَى الْأَرْضِ مِنْ نَوْعٍ وَاحِدٍ . (٢) الْمُسْتَضْعَفُونَ هُمْ وَارِثُونَ الْأَرْضِ . (٣) إِنَّكَ أَنْتَ التَّوَّابُ الرَّحِيمُ)													
	<table><tr><td>اسم فاعل</td><td>ترجمه:</td></tr><tr><td>اسم مفعول</td><td>ترجمه:</td></tr><tr><td>اسم مبالغه</td><td>ترجمه:</td></tr></table>	اسم فاعل	ترجمه:	اسم مفعول	ترجمه:	اسم مبالغه	ترجمه:							
اسم فاعل	ترجمه:													
اسم مفعول	ترجمه:													
اسم مبالغه	ترجمه:													

۱۶	اقْرَأِ النَّصَّ التَّالِيَ بِدِقَّةٍ ثُمَّ أَجِبْ عَنِ الْأَسْئَلَةِ . أَنْظُرْ لِلْأَشْجَارِ وَ كَيْفَ خَلَقَهَا اللَّهُ مِنْ حَبَّةٍ وَ كَيْفَ أَصْبَحَتْ أَشْجَاراً وَ كَذَلِكَ الْأَمْطَارُ الَّتِي تَنْزِلُ مِنَ السَّمَاءِ رَحْمَةً لِلْعَالَمِينَ وَ أَيْضاً إِذَا نَظَرْنَا إِلَى السَّمَاءِ وَ إِلَى الشَّمْسِ وَ الْقَمَرِ وَ النُّجُومِ وَ اللَّيْلِ وَ النَّهَارِ كُلُّ هَذِهِ تُثَبِّتُ لَنَا عَظَمَةَ الْخَالِقِ الْمُتَعَالِ فَيَجِبُ أَنْ نَشْكُرَهُ دَائِماً عَلَى هَذِهِ النِّعَمِ وَ نَحْمَدُهُ.. الف)الاسئله: (۱) كيف كانت الأشجار في البدايه؟ (۲) أذكر ثلاث نعمات من نعم الله سبحانه وتعالى؟ ب- عَيِّنِ الْجُمْلَةَ الصَّحِيحَةَ وَغَيْرَ الصَّحِيحَةِ حَسَبَ الْحَقِيقَةِ وَ الْوَاقِعِ : * ✓ (۱) الأسد حيوانٌ أهليٌّ يعيش بين الناس بسلام. (۲) من واجبات الانسان المؤمن الابتعاد عن الغيبة والكذب	۱
۱۷	أَيُّ كَلِمَةٍ مِنْ كَلِمَاتِ التَّالِيَةِ، تُنَاسِبُ التَّوْضِيحَاتِ التَّالِيَةَ : « الْمُخْلِصُ لِلَّهِ / مُحِيطٌ / الدَّلْفِينُ / الشَّاطِئُ / الْأَعْشَابُ الطِّيبَةُ » (۱)..... حيوانٌ مِنَ الْحيواناتِ اللَّبُونَةِ تَسْتَطِيعُ أَنْ تُرْشِدَنَا إِلَى مَكَانٍ سَقُوطِ الطَّائِرَةِ. (۲) نباتاتٌ مُفِيدَةٌ لِلْمِعالِجَةِ الْأَمْرَاضِ . (۳).....ظَهَرَتْ يَنَابِيعُ الْحِكْمَةِ مِنْ قَلْبِهِ عَلَى لِسَانِهِ . (۴) مَكَانٌ يُفْتَش فِيهِ الْانْسَانُ أَوِ الْحيوانُ عَنِ الْمَاءِ كَثِيراً .	۱
مهارت مکالمه (۱ نمره)		
۱۸	أَجِبْ عَنِ الْأَسْئَلَةِ التَّالِيَةِ: (۱) ما هي ساعة دوامك؟ (از ساعت ۸صبح تا ساعت ۲ بعد از ظهر) (ساعت ها به عربی نوشته شوند) من الساعة الى (۲) لِمَنِ اشْتَرَيْتَ بِطَاقَةَ الشَّحْنِ؟ لـ (برای خواهرم)	۰/۵
۱۹	رَتَّبِ الْكَلِمَاتِ وَ اكْتُبْ سُؤْلاً وَ جَوَاباً صَحِيحاً. من هُوَ /سَلْمَانُ الْفَارِسِيّ / إِنَّهُ / مِنْ / أَصْحَابِ النَّبِيِّ / مِنْ / إِصْفَهَانِ / أَصْلُهُ. السؤال : الجواب :	۰/۵
۲۰	كَمِّلِ الْفَرَاغَاتِ فِي الْجَوَارِ. (رَجَاءٌ - الْغَدَاءُ - مَرَّتَيْنِ) كم مرّة سافرتُ إلى كربلاء؟ سافرتُ افتحوا كُتُبَكُمْ . تلاميذی المجدین اعلموا أنّی أفتخرُ بکم بكل الأحوال و أرجوا نجاحکم من الباری تعالی و أتمنّی لکم کل الخیر و النجاح و التوفیق فی طریقکم الدراسیّ المُقبِل. سَأَراکم فی قِمة النجاح و الموفقِیة قریباً و هناك سَنَحکي عن صعوبات الطريق و حلاوة الوصول الى القمة موفقین ان شاء ... صديقکم: یاسر مرزبان	۰/۵